

THE PERSONAL PROPERTY SECURITY ACT
(C.C.S.M. c. P35)

LOI SUR LES SÛRETÉS RELATIVES AUX BIENS
PERSONNELS
(c. P35 de la C.P.L.M.)

Personal Property Registry Fees Regulation

**Règlement sur les droits relatifs aux biens
personnels**

Regulation 81/2000
Registered June 23, 2000

Règlement 81/2000
Date d'enregistrement : le 23 juin 2000

Additional fee to register printed statements

1(1) The fee for registering a financing statement or financing change statement that is submitted to the Registry office in printed form for registration is the fee determined under subsection (2) plus \$5.

Droits supplémentaires applicables à l'enregistrement d'états imprimés

1(1) Le droit qui s'applique à l'enregistrement d'un état de financement ou de modification de financement imprimé qui est présenté à cette fin au Bureau d'enregistrement correspond au droit déterminé en vertu du paragraphe (2) majoré de 5,00 \$.

Registration fees

1(2) Subject to subsections (1) and (3), the following fees are payable to the Registrar:

(a) for registering a financing statement for a limited period or a financing change statement to renew a registration for a limited period — for each year or part of a year included in the registration or renewal period \$6.

(b) for registering a financing statement for infinity, or a financing change statement to renew a registration for infinity \$450.

Droits d'enregistrement

1(2) Sous réserve des paragraphes (1) et (3), les droits suivants sont payables au registraire :

a) enregistrement d'un état de financement pendant une période limitée ou d'un état de modification de financement visant le renouvellement d'un enregistrement pendant une période limitée — pour chaque année ou partie d'année comprise dans la période d'enregistrement ou de renouvellement 6,00 \$;

b) enregistrement d'un état de financement sans aucune date d'expiration ou d'un état de modification de financement visant le renouvellement d'un enregistrement sans aucune date d'expiration 450,00 \$;

- (c) for registering a financing change statement to effect a change in a registration other than a change in the expiry date of the registration \$11.
- (d) for registering a discharge statement ... nil
- (e) for registering a financing change statement to effect a global change in secured party information — per registration affected by the change \$11.

- c) enregistrement d'un état de modification de financement afin qu'un enregistrement fasse l'objet d'un changement, à l'exclusion d'un changement concernant sa date d'expiration 11,00 \$;
- d) enregistrement d'un état de mainlevée gratuit;
- e) enregistrement d'un état de modification de financement afin que les renseignements sur le créancier garanti fassent l'objet d'un changement global — pour chaque enregistrement que touche le changement 11,00 \$.

Transitional

1(3) The only fee payable under subsection (2) for registering a financing change statement referred to in subsection 24(2) of the *Personal Property Registry Regulation* is the fee payable under clause (2)(a) or (b).

Disposition transitoire

1(3) Le seul droit payable en vertu du paragraphe (2) à l'égard de l'enregistrement de l'état de modification de financement que vise le paragraphe 24(2) du *Règlement sur le Bureau d'enregistrement relatif aux biens personnels* correspond au droit indiqué à l'alinéa (2)a) ou b).

Fee for statement confirming registration

2 The following fees are payable to the Registrar for the issuance of statements confirming registration:

- (a) for providing a confirmation of registration of a financing statement or financing change statement
 - (i) to a registering agent \$2.
 - (ii) to a secured party nil
- (b) for providing a confirmation of registration of a discharge statement nil

Droit applicable à l'état confirmant l'enregistrement

2 Les droits suivants sont payables au registraire à l'égard des services mentionnés ci-dessous :

- a) remise d'un état confirmant l'enregistrement d'un état de financement ou d'un état de modification de financement :
 - (i) à un agent d'enregistrement 2,00 \$,
 - (ii) à un créancier garanti gratuit;
- b) remise d'un état confirmant l'enregistrement d'un état de mainlevée gratuit.

Fees for searches and copies

3 The following fees are payable to the Registrar in respect of searches of the Registry and copies of documents:

- (a) for conducting a search and issuing a printed search result \$10.
- (b) for conducting a search and transmitting the search result electronically \$6.

Droits de recherche et de copie

3 Les droits suivants sont payables au registraire à l'égard des recherches effectuées dans la base de données du Bureau d'enregistrement et pour l'obtention de copies de documents :

- a) recherches et délivrance d'un imprimé du résultat des recherches 10,00 \$;
- b) recherches et transmission du résultat des recherches sous forme électronique 6,00 \$;

(c) for providing a copy of any printed financing statement, financing change statement, discharge statement or any prescribed form registered in the Registry . . \$2.

(d) for providing a copy of any printed document registered in the Registry and not referred to in clause (c) — per page . . \$0.50

(e) for certifying a copy referred to in clause (c) or (d) \$5.

Fees for other services

4 The following fees are payable to the Registrar:

(a) for creating and assigning a party code nil

(b) for providing a copy of the history of a registration \$8.

(c) for providing under an agreement with the Registrar, on a volume or bulk basis, a copy of data registered in the Registry — per registration day \$30.

Repeal

5 The *Personal Property Registry Fees Regulation*, Manitoba Regulation 63/96, is repealed.

Coming into force

6 This regulation comes into force on the day *The Personal Property Security Act*, S.M. 1993, c. 14, comes into force.

c) copie d'une formule réglementaire enregistrée au Bureau d'enregistrement, y compris un état de financement, un état de modification de financement ou un état de mainlevée imprimé 2,00 \$;

d) copie d'un document imprimé enregistré au Bureau d'enregistrement mais non visé par l'alinéa c) — pour chaque page 0,50 \$;

e) attestation d'une copie que vise l'alinéa c) ou d) 5,00 \$.

Droits applicables aux autres services

4 Les droits suivants sont payables au registraire à l'égard des services mentionnés ci-dessous :

a) création et attribution d'un code d'usager gratuit;

b) remise d'une copie faisant l'historique d'un enregistrement 8,00 \$;

c) remise au registraire en vertu d'un accord d'une copie de toutes les données enregistrées au Bureau d'enregistrement — pour chaque jour d'enregistrement . . . 30,00 \$.

Abrogation

5 Est abrogé le *Règlement fixant les droits relatifs aux biens personnels*, R.M. 63/96.

Entrée en vigueur

6 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que la *Loi sur les sûretés relatives aux biens personnels*, chapitre 14 des *L.M. 1993*.